



**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di MONTAGGIO

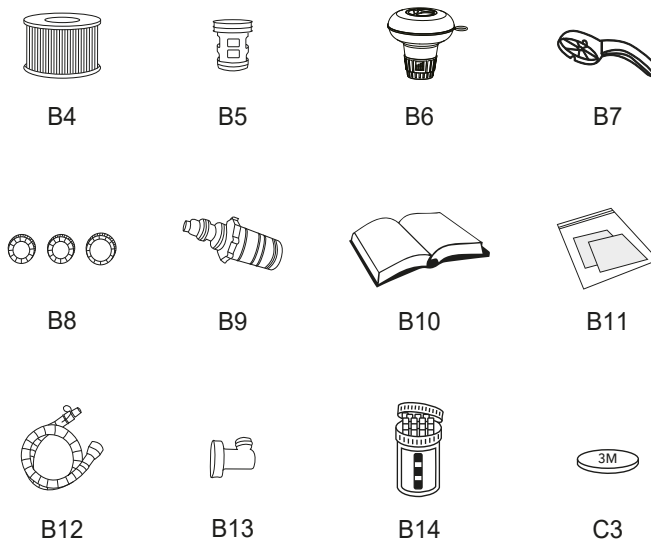
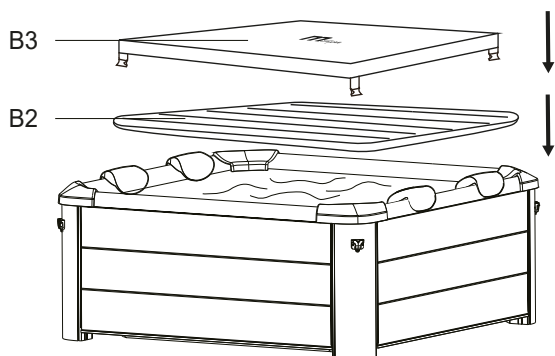
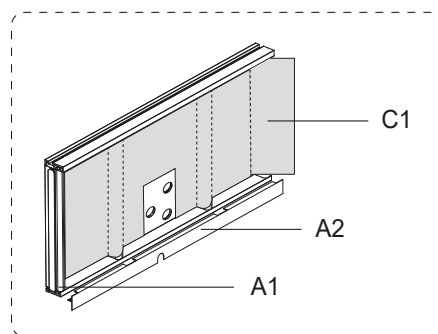
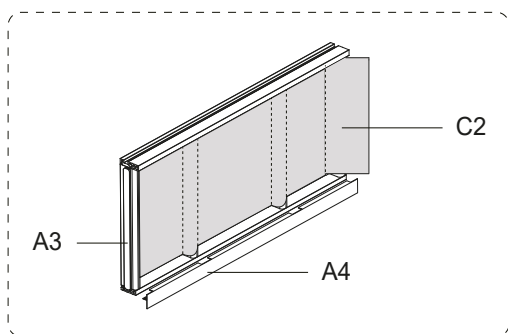
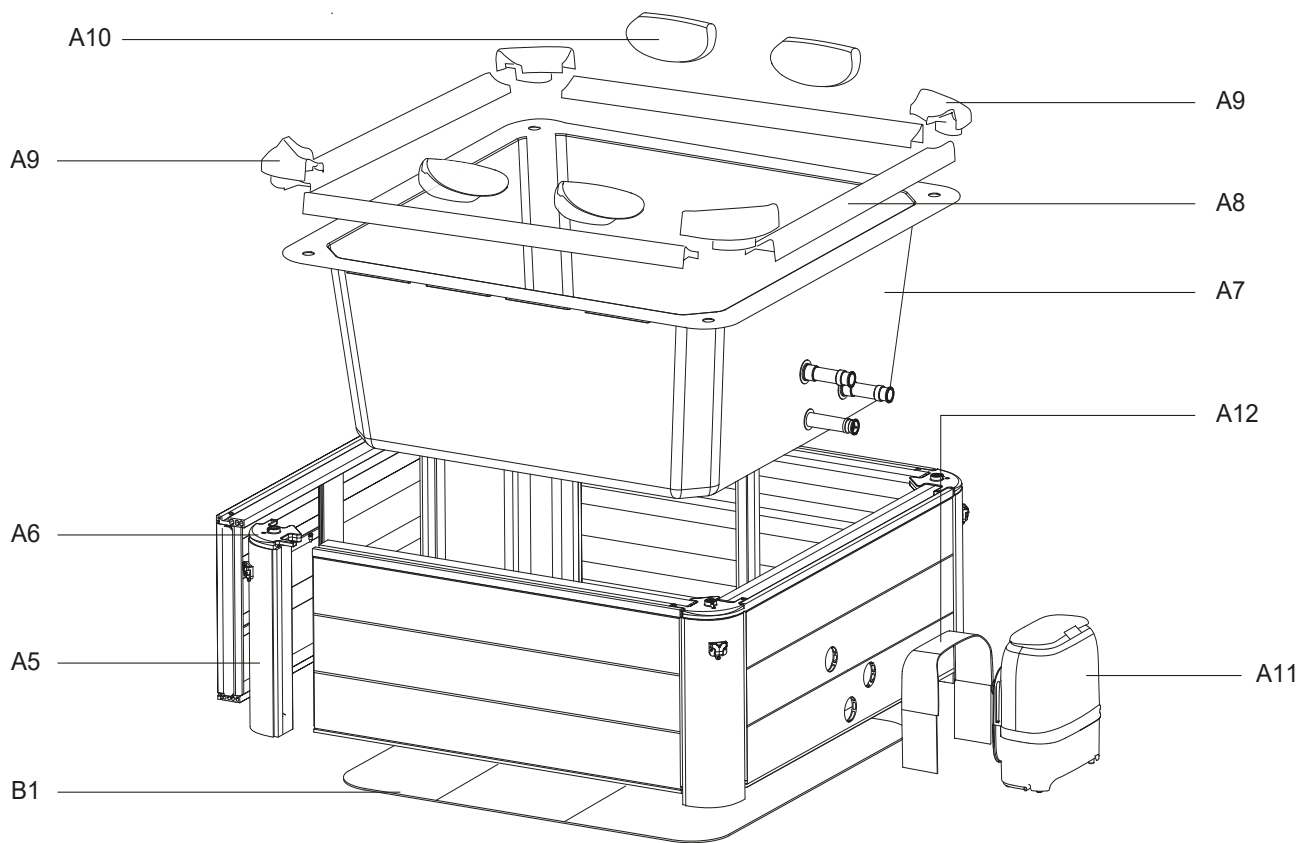
# Piscine idromassaggio MSpa TRIBECA



[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

# SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES

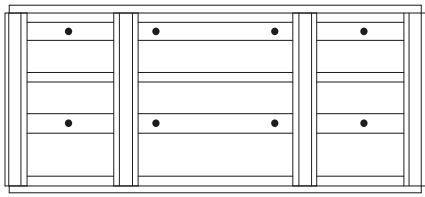
Model No. / Numéro de modèle / Modell-Nr. / N.º de modelo	F-TR062W
Basic Information / Informations de base /Allgemeine Informationen / Información básica	
<b>Seating Capacity / Capacité d'assise / Sitzkapazität / Capacidad de asientos</b>	6
<b>Water Capacity / Capacité d'eau / Wasserkapazität / Capacidad de agua</b>	850 L / 224 Gal
<b>Outside Dimensions / Dimensions extérieures / Außenmaße / Dimensiones exteriores</b>	1.6 m x 1.6 m / 63" x 63"
<b>Inside Dimensions / Dimensions intérieures / Innenmaße / Dimensiones interiores</b>	1.4 m x 1.4 m / 55" x 55"
<b>Height / Hauteur / Höhe / Altura</b>	0.65 m / 26"
<b>Net Weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto</b>	94.1 kg / 207.5 lbs
<b>Top Lid / Couvercle supérieur / Abdeckung / Tapa superior</b>	Rhino-Tech™ reinforced PVC / PVC renforcé / Verstärktes PVC / PVC reforzado
<b>Liner / Revêtement / Innenverkleidung / Revestimiento interior</b>	AcrySkin™ reinforced PVC/ PVC renforcé / Verstärktes PVC / PVC reforzado
<b>Shell Material / Matériau de la coque / Gehäusematerial / Material del armazón</b>	Plastic wood / Bois plastique / Kunststoff-Holz / Madera plástica
Electrical System / Système électrique / Elektrisches System / Sistema eléctrico	
<b>Control System / Système de contrôle / Steuersystem / Sistema de control</b>	AC 220-240 V, 50 Hz
<b>Rating Power / Puissance nominale / Nennleistung / Potencia nominal</b>	2300 W
<b>Heater / Chauffage / Heizung / Calentador</b>	2200 W
<b>Heating Rate / Taux de chauffage / Heizrate / Tasa de calentamiento</b>	1.8-2.5 °C/h
<b>Massage Air Blower / Souffleur d'air de massage / Massagegebläse / Soplador de aire de masaje</b>	3 Levels / 3 niveaux / 3 Stufen / 3 niveles: 300W – 500W – 720W
<b>Filter Pump / Pompe de filtration / Filterpumpe / Bomba de filtración</b>	1800 L / h
<b>UVC Radiant flux / Flux UV-C / UV-C-Strahlungsfluss / Flujo radiante UV-C</b>	40000 µW



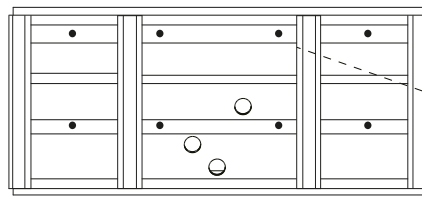
Reference No.	Description	Description	Qty	Carton No.
	EN	FR	Qté	N° de carton
A1	Open-end panel	Panneau à extrémité ouverte	1	2/3
A2	Bottom seal with drainage opening	Joint inférieur avec ouverture de drainage	1	2/3
A3	Plastic wood panel	Panneau en bois plastique	2	3/3
			1	2/3
A4	Bottom seal	Joint d'étanchéité du fond	3	2/3
A5	Corner beam	Poutre de coin	4	2/3
A6	Side panel joint	Joint de panneau latéral	4	3/3
A7	Spa liner	Liner de spa	1	1/3
A8	Top trim	Finition haut	4	2/3
A9	Top trim Joint with Corner cushion	Joint de garniture supérieure avec coussin d'angle	4	3/3
A10	Headrest	Appui-tête	4	3/3
A11	All-in-one control box	Boîtier de commande tout-en-un	1	1/3
A12	U-shape cover	ouverture en forme de U	1	3/3
B1	Thermal ground mat - 3 pieces	Tapis thermique de sol - 3 pièces	1	1/3
B2	Inflatable bladder	Vessie gonflable	1	1/3
B3	Buckle spa cover	Couverture de spa à boucle	1	1/3
B4	Filter cartridge	Cartouche filtrante	2	1/3
B5	filter cartridge base	Socle de cartouche filtrante	1	1/3
B6	Chemical dispenser for 1" tablets	Distributeur de produits Chimiques pour comprimés de 1 pouce	1	1/3
B7	Wrench	Clé de serrage	1	1/3
B8	Water / air channel stoppers	Bouchons de conduits d'eau et d'air	1	1/3
B9	Garden hose adaptor	Adaptateur de tuyau d'arrosage	1	1/3
B10	User manual	Manuel d'utilisation	1	1/3
B11	Repair kit	Kit de réparation	1	1/3
B12	Inflation hose	Tuyau de gonflage	1	1/3
B13	Inflation adaptor	Adaptateur de gonflage	1	1/3
B14	Test Strip	Bandelettes de test	1	1/3
C1	Thermal interlayer - open end	Intercalaire thermique - extrémité ouverte	1	2/3
C2	Thermal interlayer	Intercalaire thermique	3	2/3
C3	Double-sided tape	Ruban adhésif double face	32	1/3

Reference No.	Beschreibung	Descripción	Anz.	Karton Nr.
	DE	ES	CANT.	Nº de caja
A1	Offenes Paneel	Panel abierto	1	2/3
A2	Untere Dichtung mit Entwässerungsöffnung	Junta inferior con canal de drenaje	1	2/3
A3	Holz-Kunststoffplatte	Panel de madera plástica	2	3/3
			1	2/3
A4	Untere Dichtung	Sellado inferior	3	2/3
A5	Eckbalken	Travesaño de esquina	4	2/3
A6	Verbindung	Unión de paneles laterales	4	3/3
A7	Spa-Liner	Spa liner	1	1/3
A8	Obere Zierleiste	Ribete superior	4	2/3
A9	Obere Zierleistenverbindung mit Eckkissen	Unión de moldura superior con cojín de esquina	4	3/3
A10	Nacke nhörnchen	Reposaca bezas	4	3/3
A11	All-In-One-Steuerkasten	Cuadro de mandos todo en uno	1	1/3
A12	Abdeckung in U-Form	tapa en forma de U	1	3/3
B1	Thermische Bodenmatte - 3 Stück	Alfombra térmica de suelo - 3 piezas	1	1/3
B2	Aufblasbare Thermoabdeckung	Cámara inflable	1	1/3
B3	Whirlpool-Abdeckung mit Schnalle	Cubierta del spa con hebillas	1	1/3
B4	Filterkartusche	Cartucho de filtro	2	1/3
B5	Filterkartuschenboden	Base del cartucho de filtro	1	1/3
B6	Chemikalien dosierer für 2,5-cm	Dispensador químico para tabletas de 1"	1	1/3
B7	Schrauben schlüssel	Llave inglesa	1	1/3
B8	Luft- und Wasserein/auslasskappe	Tapones de canales de agua / aire	1	1/3
B9	Gartenschlauchadapter	Adaptador de manguera de jardín	1	1/3
B10	Benutzer handbuch	Manual de usuario	1	1/3
B11	Reparatur-Set	Kit de reparación	1	1/3
B12	Aufblaslauch	Manguera de inflado	1	1/3
B13	Aufblasbarer Adapter	Adaptador de inflado	1	1/3
B14	Teststreifen	Tiras de prueba	1	1/3
C1	Thermische Zwischenschicht - offenes Ende	Capa térmica intermedia - extremo abierto	1	2/3
C2	Thermische Zwischenschicht	Capa térmica intermedia	3	2/3
C3	Doppelseitiges Klebeband	Cinta adhesiva de doble cara	32	1/3

# SETUP / INSTALLATION / AUFBAU / INSTALACIÓN

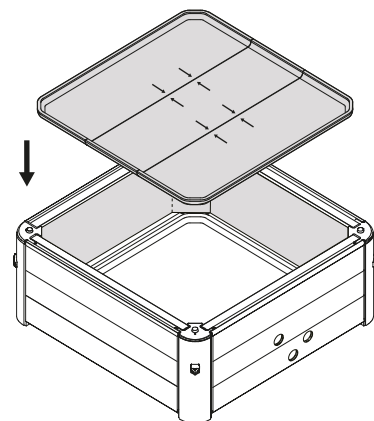
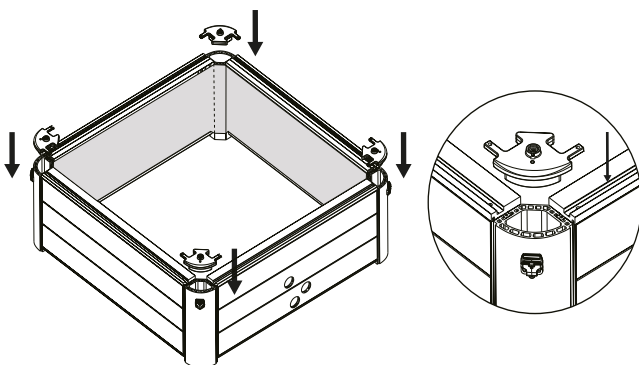
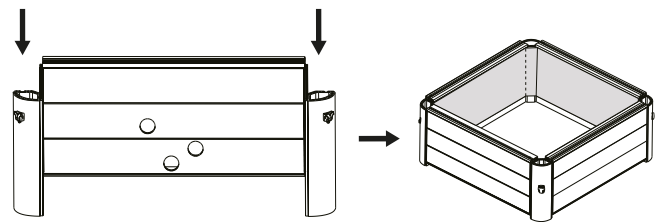
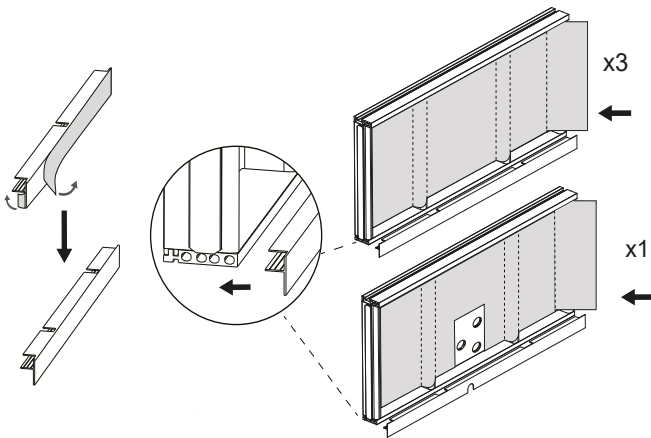
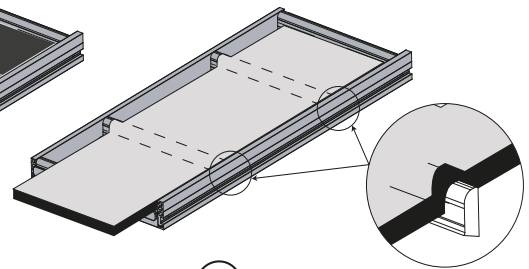
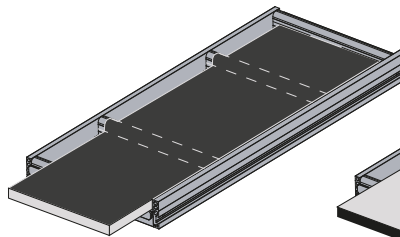
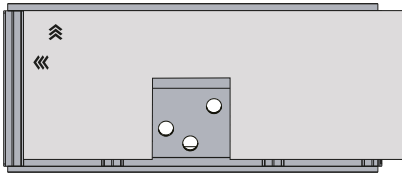
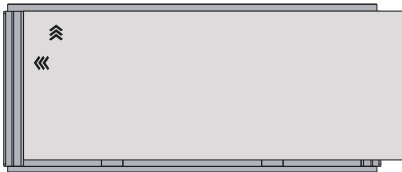


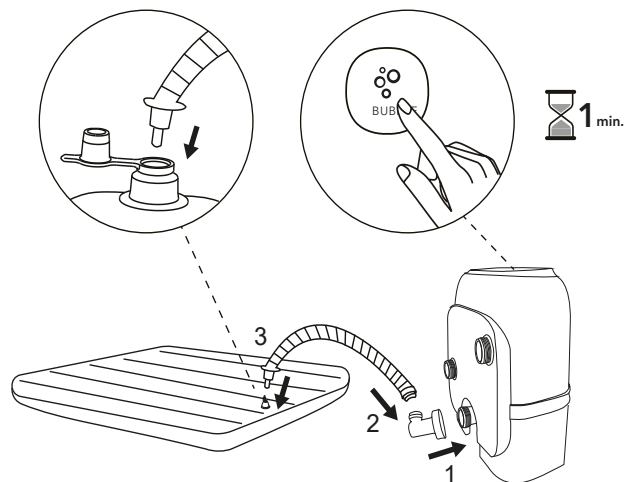
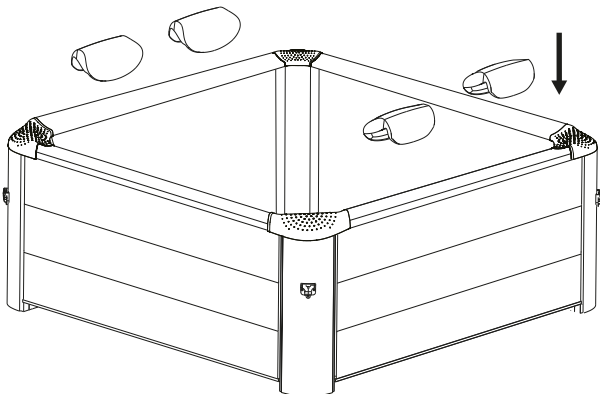
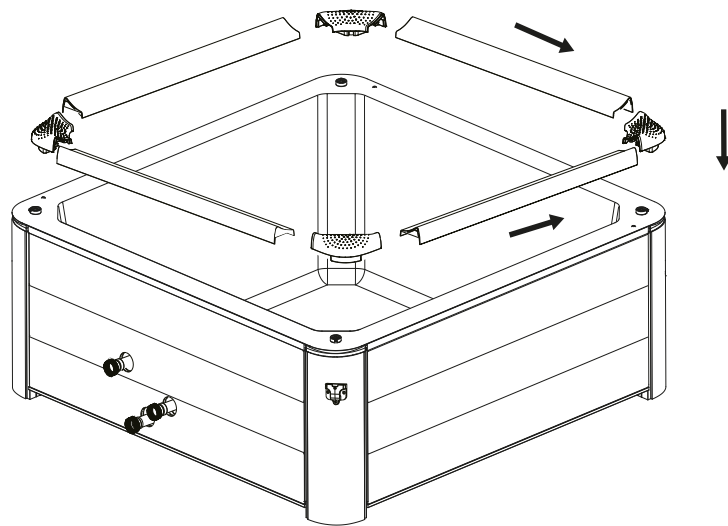
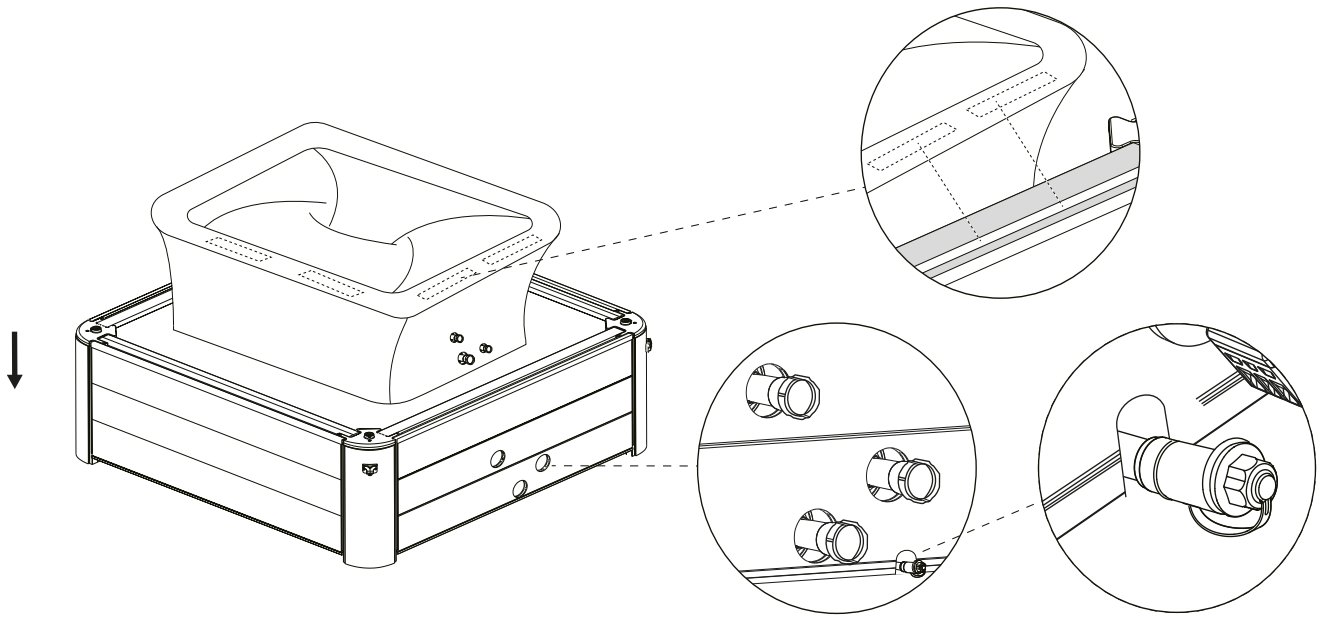
x3

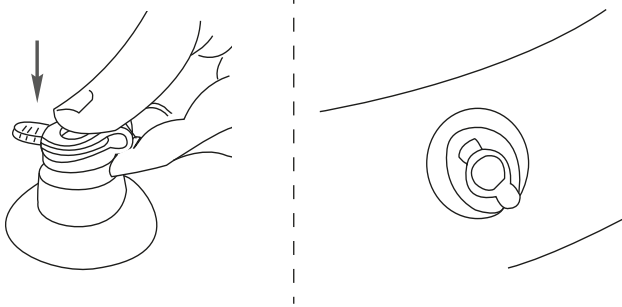


x1

Double-sided tape  
 Ruban adhésif double face  
 Doppelseitiges Klebeband  
 Cinta adhesiva de doble cara





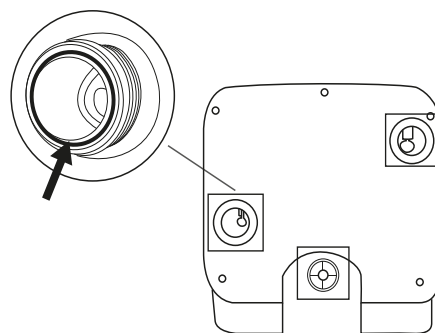


Long press the BUBBLE button for more than 3 seconds to stop inflation.

Appuyez longuement sur le bouton BUBBLE pendant plus de 3 secondes pour arrêter le gonflage.

Die BUBBLE-Taste für mehr als 3 Sek. gedrückt halten, um das Aufblasen zu stoppen.

Mantenga presionado el botón BURBUJAS por más de 3 segundos para detener el inflado.

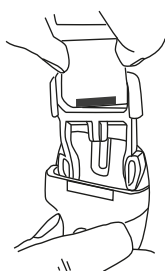
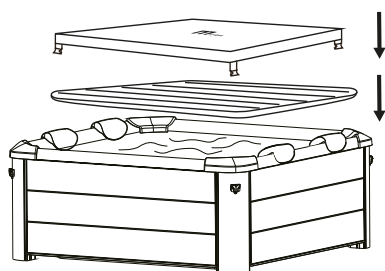
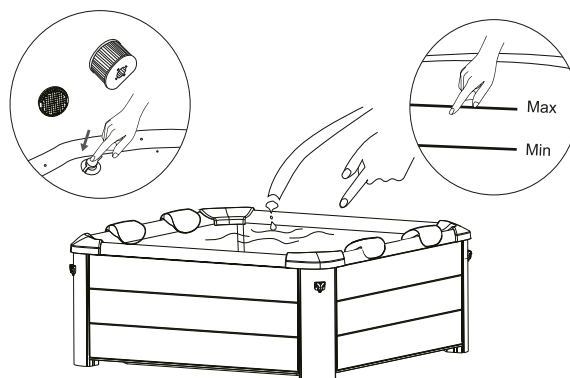
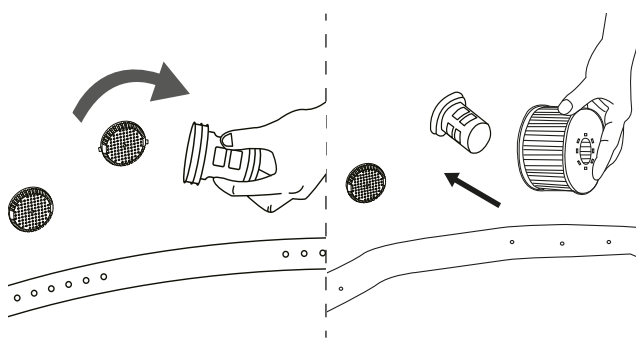
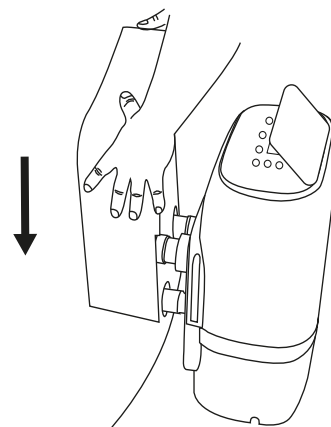
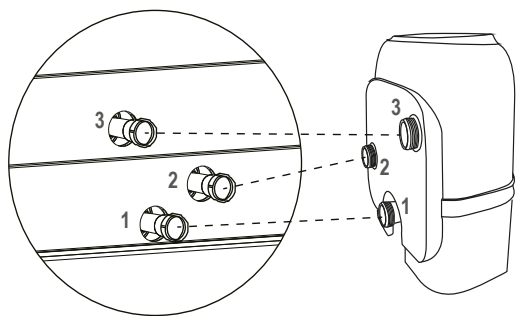


Ensure all the rubber sealing rings are in place.

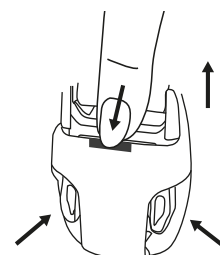
Assurez-vous que toutes les bagues d'étanchéité en caoutchouc sont en place.

Stellen Sie sicher, dass alle Gummidichtringe in Position sind.

Assurez-vous que toutes les bagues d'étanchéité en caoutchouc sont en place.



Lock / Verrouillage / Verriegeln / Bloqueo



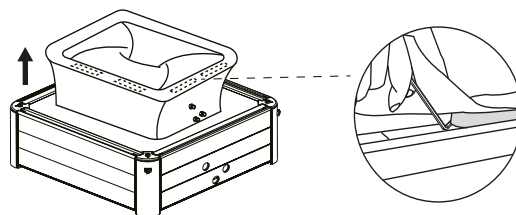
Unlock / Déverrouillage / Entriegeln / Desbloqueo

## DISASSEMBLE

### Disassemble Instructions

Remove all the parts in the reverse order of the installation steps.

**NOTE:** To remove the liner, use an L-wrench to pry the retaining block out of the side panel slot. Do not drag the liner directly.



### Instructions pour le démontage

Retirez toutes les pièces dans l'ordre inverse des étapes d'installation.

**REMARQUE:** Pour retirer le revêtement, utilisez une clé en L pour faire levier sur le bloc de retenue et le sortir de la fente du panneau latéral. Ne tirez pas directement sur le revêtement.

### Anweisungen zur Demontage

Entfernen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge der Montageschritte.

**HINWEIS:** Um die Auskleidung zu entfernen, hebeln Sie den Halteblock mit einem L-Innensechskantschlüssel aus dem Schlitz der Seitenwand. Ziehen Sie nicht direkt an der Auskleidung.

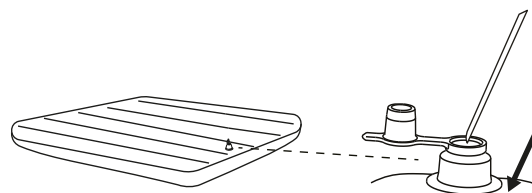
### Instrucciones del desmontaje

Retire todas las partes en el orden inverso a los pasos de instalación.

**NOTA:** Para retirar la funda, utilice una llave en forma de L para hacer palanca y así retirar el bloque de retención hacia afuera de la ranura del panel lateral. No arrastre la funda.

### Spa Bladder Deflation

1. Open the valve cap to deflate the bladder. For quick deflation, insert the straw (included in the repair kit) into the valve.
2. Once the deflation is completed, re-place the cap back.



### Dégonflement de la vessie du Spa

1. Ouvrez le bouchon de la valve pour dégonfler la vessie. Pour un dégonflage rapide, insérez la paille (incluse dans le kit de réparation) dans la valve.
2. Une fois le dégonflage terminé, remettez le bouchon en place.

### Luftentleerung des Bladder

1. Öffnen Sie die Ventilkappe, um die Luft aus dem Bladder abzulassen. Zur schnellen Luftentleerung wird der Halm (im Reparatursatz enthalten) in das Ventil eingeführt.
2. Sobald die Luftentleerung abgeschlossen ist, setzen Sie die Kappe wieder auf.

### Desinflado de la cámara del spa

1. Abra la tapa de la válvula para desinflar la cámara. Para acelerar el desinflado, inserte en la válvula la varilla (incluida en el kit de reparación).
2. Una vez que se haya completado el desinflado, vuelva a poner la tapa.



# BSVillage


[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR


[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico  
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)  
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

 [www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

 0522 15 36 417

 [info@bsvillage.com](mailto:info@bsvillage.com)

 0522 18 40 494